

ARCHIVO

CON ANEXO

MEMORANDUM N° 395,
(SEC. RES. ORD.)

OBJ.:

REF.:

SANTIAGO, ... 26 ... DE ... ABRIL ... DE 1993 ...

DE: ... DIRECTOR DEL CEREMONIAL Y PROTOCOLO ...

A: ... SEÑOR ASESOR ESPECIAL DE S.E. MATERIAS INTERNACIONALES.

REPUBLICA DE CHILE
PRESIDENCIA
REGISTRO Y ARCHIVO

NR. 93/8760
A: 27 ABR 93

P.A.A.	<input type="checkbox"/>	RCA	<input checked="" type="checkbox"/>
C.B.E.	<input type="checkbox"/>	MLP	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

Adjunto remito a US. mensaje para

S.E. el Presidente de la República, enviado por el
Primer Ministro de Yugoslavia, señor Radoje Kontic,
vía telex, desde nuestra Embajada en dicho país.

(Telex Ord. N°033 de fecha 23.ABR.93)

Cabe señalar a US. que ha sido so-
licitada la traducción respectiva, la que se le hará lle-
gar a la brevedad.



Saluda a US.,

[Signature]
EDUARDO ARAYA ALEMPARTE
Director del Ceremonial y Protocolo
FIRMA

DISTRIBUCIÓN:

- SR. ASESOR ESP. S.E. MAT. INTERNAC.
- DIPRO, archivo



5/2

FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA
Federal Government
Prime Minister

April 21, 1993

Dear Mr. President,

I am addressing you in connection with the further unfounded and unjustified isolation of my country, the tightening of the existing and the imposition of new collective punishments on its people. Security Council resolution 820 insists, by way of an ultimatum, that the Serbs in B&H accept the peace plan, which essentially means the imposition of a solution, practically ruling out the continuation of the negotiating process. The application of the measures envisaged by the resolution would be a grave injustice and would lead to the further escalation of the conflict in the region and beyond, with unforceable consequences.

After the break-up of the SFRY, Serbia and Montenegro decided to remain in a Yugoslav federation, transferring to the Federal Republic of Yugoslavia their state-legal continuity and international personality with which they invested the state of Yugoslavia in 1918 when it was formed. The provisions of the Declaration, adopted at the time of the promulgation of the FRY Constitution, on April 27, 1992, which is still in force, inter alia explicitly state that FR Yugoslavia has no territorial claims on its neighbours.

In keeping with such a commitment, the Yugoslav people's Army withdrew from all the former Yugoslav republics by May 22, 1992, and the FRY in that way also proved in practice its commitment to finding a lasting and just peaceful solution to all the problems arisen in the territories of the former SFRY. Therefore, it can in no way be an aggressor since not a single member of the armed forces of FR Yugoslavia is outside its state territory.

The FRY has to date exerted maximum efforts towards finding a peaceful solution to the crisis in the territories of the former SFRY, in particular with the aim of terminating the inter-ethnic, religious and civil war in Bosnia-Herzegovina. In spite of this, as the basis for the imposition of sanctions against my country was the non-existent and never factually proven aggression of the FRY on B&H, along with failure to recognize the factual and legal situation created by internal conflicts on the soil of B&H.

H.E. Patricio Aylwin Azocar
President of the
Republic of Chile
Santiago

Dear Mr. President,

I should like to point out the application of double standards and selective approach of the international community to all the factors of the Yugoslav crisis, also the danger of such conduct and acting for the faith of the other smaller countries, which may find themselves tomorrow in similar hopeless situation.

As one of the country co-founder of the UN and Non-Aligned, we have expected that new world order will open, after the cold war, a new era of democratization of the international relations. Regrettably, methods of those who are establishing it are clearly announced right on the example of Yugoslavia, which was disintegrated by illegal and forced secession, with open outside support, which caused civil wars, and those who defended their bare lives were accused of aggression while real aggressors were in favour of leading world forces, because they fitted in their interests.

Everything was done, so that the truth about real genesis of the events in Yugoslavia never be found out. In this objective mass media are used with plan and intention, they were directed and manipulated. The truth about Yugoslavia was twisted with purpose to conceal the politics of reestablishing of sphere of influence and disintegration of one country.

It is not by accident that precisely Cyprus and the SFRY, two of the three non-aligned countries of Europe, were the victims of foreign interference and the break up of their territorial integrity. In this one should see the deliberate efforts of some leading factors of the world order to deprive the Movement of Non-aligned Countries of the services and cooperation of some of its most active member state, in this instance those from Europe. No one should harbour any illusions that such instances will not be reported elsewhere as well.

I should like to draw your attention to very dangerous expansionist policy against the backdrop of the emerging new world order. This country is publicly and officially asserting its ambitions to re-establish its influence in the lands of the one-time Ottoman Empire and is persistently calling for the most militant military options.

Certainly no less dangerous for the unity and territorial integrity of smaller countries in which Moslem communities also live is the fundamentalist expansionism of Iran, which has been sending its mujaheddin in massive numbers to wage the holy war.

The international community does not want to note this fact and to undertake adequate measures to prevent the further incitement of the civil war in B&H in this way also.

For these reasons, there can be no more important or pressing task for the non-aligned countries than to identify and see through the policy of the deliberate breaking up of a non-aligned country with a view to furthering foreign interests, than to oppose it by rising their moral voice with the aim of truly democratizing international relations and preventing the precedent of Yugoslavia from becoming practice in changing the political map of the world in accordance with the interests of only particular members of the international community.

Dear Mr. President,

The international community has largely ignored the fact that the FRY is not a party to the civil war in B&H as well as its cooperativeness and peace-making role so far. Regrettably, the efforts made by the FRY to date with a view to removing the causes which have led to the imposition of the one-sided and unjust sanctions, had no effect on the lifting or easing of the imposed embargo on FR Yugoslavia. It is inconceivable in the name of which political, moral and global principle the gravest punishment should be pronounced on a people because its political representatives cannot convince a part of their people in another state at that, to give up their status of a constituent people of B&H, not to defend their bare lives and right to survival. Even the extension of humanitarian aid on the part of FRY to the Serbs in B&H is qualified as involvement in the conflict, while the direct military involvement of other countries on the side of the Croats and the Moslems remains unnoticed and unpunished.

I should particularly like to draw attention to the pernicious impact of the sanctions on the refugees of whom there are over 600,000 in FR Yugoslavia and who are victims of ethnic cleansing systematically pursued by the Croats and Moslems in Bosnia-Herzegovina and Croatia. These people have been given a double punishment - first that of being refugees, and then because they have found refuge in a country the international community has put under an unheard-of economic embargo. Among those refugees there are about 50,000 Moslems including members of families of the Moslem army troops. All of them without distinction receive assistance from the FRY government. That is the best denial of the claim that the FRY is an aggressor, for history has not yet recorded that the population of an attacked country seeks refuge in the country of the aggressor.

Neither international nor contemporary national legislations feature the collective punishment of a whole people, innocent people or even newborn and still unborn children, not in criminal

and even less in political terms. The economic sanctions, isolation and other punitive measures against the FRY have severed the multiple links which had for decades brought us closer to other peoples, cultures and confessions, and we are now living in a quarantine increasingly resembling a concentration camp. The imposition of sanctions unprecedented in the world to date would constitute an even greater and graver violation of basic human rights guaranteed to every human being and to all nations by the UN Charter, by CSCE documents and the entire system of international legal instruments, such as the right to existence, health, education, communication, honour, personal dignity, the right to life.

Dear Mr. President,

In view of the above and in the desire to see an end put to the profound injustice against the people of FR Yugoslavia and this country, a member and co-founder of the UN, to prevent many fresh tragic consequences of the sanctions in FR Yugoslavia and new loss of innocent life and further sufferings, to remove the evident dangers of the spreading of the armed conflict in the region and beyond and to strengthen the positions of those sides working for the termination of the civil war in B&H, and for a political settlement of the crisis, I would appreciate your re-examining your past stances and at the same time I appeal to you to have the unjust measures lifted off the Yugoslav people as they constitute the greatest and most monstrous injustice ever to any people.

Expressing my readiness for cooperation, in case that you need some information useful for more complete acceptance and understanding of our appeal to the widest international community, please do not hesitate to turn to us.

In the conviction that on this occasion also I will meet with your understanding and readiness to take account of the fact I have presented, please accept, Dear Mr. President, the assurances of my high consideration.

Dr. Radoje KONTIC